

海内外侨胞：

华人社区

# 把杭州亚运故事讲给世界听

本报记者 严瑜

侨界关注

展现最美的杭州

“都说你人间天堂誉满千载，都说你独特韵味别样精彩，你好啊，杭州……”随着杭州亚运会火热开赛，一首名为《你好，杭州》的歌曲在海外侨胞的微信朋友圈中成为刷屏“爆款”。清脆圆润的琵琶声搭配热烈欢快的摇滚节奏，尽显杭州的古典韵味与现代活力。

杭州籍旅欧侨胞朱培华是《你好，杭州》的作曲。半年多前，他和词作者杨晓光开始酝酿这首专为杭州亚运会创作的歌曲。“杭州的大街小巷充满我的儿时记忆，这是一座底蕴深厚的城市，也是一座朝气蓬勃的城市。如今，八方来客相聚杭州，共享体育盛会，我要用我的音乐将最美的杭州唱给世界听。”朱培华说。

在杭州亚运村，“南宋官窑制作技艺”非遗传承人、南宋官窑艺术馆馆长叶佳星格外忙碌。在技术官员村和媒体村布置南宋官窑展陈空间，在运动员村布置非遗文化市集和互动体验区，叶佳星希望能让亚运健儿们在参赛之余感受到杭州的浓浓宋韵。

“我的父亲叶国珍是一位新加坡归侨，数十年来致力于研究传承南宋官窑制作技艺。这次，我协助父亲制作了一批融合亚运元素的青瓷作品，作为献给杭州亚运会的一份贺礼。”叶佳星说。

在9月8日举行的杭州亚运会火炬首日传递活动中，叶佳星是第53棒火炬手。“我跑的那一段在西湖断桥附近，里三层外三层的围观群众齐声高喊‘杭州加油！中国加油！’，特别振奋人心。”对叶佳星而言，火炬传递有着特殊的意义。她希望传承亚运精神，也传承杭州宋韵文化，向更多人展现杭州的文化内涵和中国的文化自信。

还有许多侨胞和朱培华、叶佳星一样，热切关注着杭州亚运会，并尽自己所能地对外讲述有关杭州亚运会的故事。

“2015年9月16日，在土耳其举办的第34届亚奥理事会代表大会上，我作为杭州申亚代表团的英文陈述人，见证了第19届亚运会花落杭州的历史性时刻，从此与亚运结下不解之缘。”杭州文化广播电视集团双语主持人陈如冰（播音名：永馨）曾在海外生活多年。自2014年回国后，她的工作始终与杭州亚运会息息相关：向亚奥理事会介绍杭州、作为英文主持参与迎接杭州亚运会的各大重要活动、制作全英文专题栏目《走近亚运》……

9月20日，亚运会火炬在浙江省内10个地市经过1800多棒的接力相传，回到杭州，进行最后一站传递，陈如冰是第91棒火炬手。“能担任杭州亚运会火炬手是我的骄傲。杭州又一次站在世界的镁光灯下，有更多关于杭州亚运会的故事等待我们去讲述。”陈如冰说。

传递美好的祝福

录制祝福视频、“组团”观看杭州亚运会开幕式及赛事直播、参与“迎杭州亚

9月23日，杭州第19届亚运会正式拉开帷幕。这场体育盛会让世界再次领略了中国的活力奔涌、自信开放，也为亚洲国家搭建起交流互鉴的崭新舞台。

钱塘江畔，杭州正在绽放绚丽光彩。五湖四海的侨胞心系祖国、心向亚运，努力向世界讲述精彩纷呈的杭州亚运故事。



图为挪威侨胞马列制作的“亚运大餐”。受访者供图。



主题青瓷作品。图为叶佳星与父亲叶国珍制作的亚运。受访者供图。

运会趣味跑”系列活动……身处世界各地的侨胞尽管不能近距离感受亚运氛围，但依然早早进入“亚运时间”，以丰富多彩的形式传递对杭州亚运会的美好期待。

9月19日，在热烈的欢呼声中，杭州亚运会沙滩排球比赛在宁波象山半边山沙滩排球中心拉开帷幕，这是本届亚运会的首场比赛。赛前，在澳大利亚、法国、美国、日本等10余个国家和地区的象山籍海外侨胞、留学生及旅港同乡纷纷通过“云端”遥寄祝福。今年以来，象山县委统战部围绕“同心海联·共绘亚运”主题开展一系列迎亚运活动，吸引海内外侨胞积极参与。

日前举行的“之江同心·侨助亚运”系列活动暨世界华裔青少年迎亚运绘画大赛同样反响热烈。30多个国家的华裔青少年绘制近千幅作品，用生动的笔触描绘“我心中的杭州亚运”。

“我们学校报名的40多名孩子中，最小的4岁，最大的14岁，都是在海外出生长大的‘侨二代’。为了让孩子们更好地认识杭州、了解杭州亚运会，老师们专门用半天时间带孩子们做了功课，比如，中国民间流传的谚语‘上有天堂，下有苏杭’是什么意思？杭州西湖的断桥真是断的吗？杭州亚运会的口号是什么，吉祥物‘琮琤’‘宸宸’‘莲莲’又有怎样的寓意？”葡萄牙里斯本中文学校校长陈晓红说。

最终，孩子们完成的画作让陈晓红十分惊喜。尽管其中大部分孩子没有去过杭州，但他们笔下的西湖美景栩栩如生。不少孩子对陈晓红说，今后有机会一定要回中国，去亲眼看看杭州究竟有多美。

在挪威奥斯陆，“杭帮菜”烹饪大师马列为迎接杭州亚运会使出了自己的“拿手绝活”。中国的糯米糖藕、日本的寿司、韩国的泡菜烧五花肉、越南的春卷、新加坡的海南鸡饭……马列最近在家精心制作了一盘汇聚亚洲多国特色美食的“亚

运大餐”，并让一对双胞胎儿子用黄瓜丝和胡萝卜丝在餐盘上方摆出“19”“杭州亚运”的字样，邀请周边邻居一起品尝。

“我们的邻居除了挪威本地人外，还有不少来自韩国、日本、印度、巴基斯坦等亚洲国家，大家都很关心杭州亚运会。我和家人将这盘‘亚运大餐’分发给邻居们，用这种特殊的方式与各国友人一起欢庆杭州亚运会。”马列说，美食和体育一样，可以跨越国界，让不同国家的民众走得更近，“相信杭州亚运会将彰显亚洲体育文化的多元和包容，成为促进亚洲国家交流合作的一场盛会”。

搭建友谊的桥梁

“心连着心，在一起。手拉着手，在一起……”最近，朱培华为杭州亚运会创作的另一首歌曲《在一起》时常在亚运赛场内外响起。赛场上，亚运健儿奋力拼搏，尽情享受这趟体育之旅；赛场外，海内外侨胞倾情投入，以亚运为媒，推动中外交流，向世界展示自信、开放、多彩的中国。

杭州亚运会开赛前，在尼泊尔华侨华人协会会长金晓东的牵线搭桥下，尼泊尔武术联合会运动员、教练员一行15人提前抵达浙江湖州清泉武术学校，进行赛前3周的强化训练和交流学习。

“中国武术于1987年传入尼泊尔，距今36年历史。在此期间，武术在尼泊尔逐步发扬光大。这次前来参加杭州亚运会的尼泊尔武术运动员中，许多人是第一次到浙江，他们很快就被当地秀美的风景和热情好客的民风所打动。”金晓东介绍，在尼泊尔，大家都很关注杭州亚运会。尼泊尔派出了一支由200多名运动员组成的代表团参赛，展现出对杭州亚运会的重视。“我们在尼泊尔都希望出一份力，搭建友谊的桥梁，让中国和尼泊尔民众因为体育、因为亚运而结下更加深厚的情谊。”金晓东说。

捏一个吉祥物“琮琤”造型的泥塑、在陶瓷素坯上绘制亚运相关的彩图……在杭州亚运村，叶佳星和团队同事精心准备的制瓷体验项目，吸引各国运动员前来过一把当手工匠人的瘾。

“运动员们可以将自己的手工作品带回去，让更多国际友人了解宋韵文化，领略中国传统艺术之美。”在叶佳星看来，杭州亚运会既是一场体育竞技的盛会，也是一个文明交流互鉴的舞台。

陈晓红也在为杭州亚运会忙碌着。作为亚奥理事会特别授权添加该会徽标志的全英文栏目，《走近亚运》已经制作40余期节目。在最新两期节目中，陈晓红带着观众探访兼具“人文美”与“科技感”的杭州亚运村，并讲述亚运火炬手们的故事。

“杭州亚运会结束后，我还将继续向世界讲述杭州故事，因为这里每天都在发生崭新的变化。”陈晓红说，作为一名土生土长的杭州姑娘，她切身感受到自己的家乡因为亚运会而变得更国际范和现代感。“未来，我将继续用国外受众喜闻乐见的方式，记录并讲述活力四射的杭州、日新月异的杭州。”

美国亚利桑那州侨界迎中秋庆国庆

本报电（旭光、雅鸿）近日，为庆祝中国传统中秋节和中华人民共和国成立74周年，美国亚利桑那州华人华侨联合总会、亚利桑那州立大学中国学生学者联谊会、亚利桑那大学中国学生学者联谊会联合社区各界共同举办“迎中秋·庆国庆”庆典。中国驻洛杉矶总领事郭少春与领区政商学媒各界代表近500人参加庆典活动。

活动中，郭少春代表中国驻洛杉矶总领馆向侨胞朋友致以节日问候。郭少春表示，新中国取得的辉煌成就是全体中华儿女不懈奋斗的成果，其中包含了广大海外侨胞的贡献。亚利桑那州侨胞的奋斗经历是千千万万海外中华儿女的缩影。100多年来，亚利桑那州侨胞凭借勤劳和智慧，顽强拼搏，在亚利桑那这片广袤、火热的土地上书写出精彩的奋斗故事，为当地经济社会发展作出重要贡献。同时，亚利桑那州侨胞情系桑梓，积极发挥桥梁纽带作用，为促进中美友好和地方交流合作、传播中华优秀传统文化做了很多实实在在的事情。

由亚利桑那州侨界表演合唱节目《我和我的祖国》《今天是你的生日，我的中国》《爱我中华》拉开了“迎中秋·庆国庆”庆典的帷幕。华侨华人还表演了舞蹈《烟雨江南》《舞起敦煌》《团扇扇舞》、川剧绝活《变脸》、武术《太极扇》、儿童时装秀《东方古韵》等节目，向观众们展现了中华文化的风采。

近日，60余名来自世界各地的华侨华人走进河北雄安新区，参观雄安印象展览馆、雄安规划展示中心、白洋淀，实地了解雄安新区建设发展和生态环境治理保护情况，近距离领略新城新颜。

“到雄安后，我发现这里是名副其实的‘未来之城’，大部分设施靠科技驱动，城市规划做得很好。”69岁的智利华侨许敬言说，雄安毗邻自己的家乡河南，未来或考虑在此定居养老。

规划建设雄安新区是疏解北京非首都功能、推进京津冀协同发展的历史性工程。新区规划范围涉及河北省雄县、容城、安新3县及周边区域。

沿着绿荫大道，采访团大巴驶进雄安，“妙不可言、心向往之”的底板标语多次掠过窗外。在首站雄安印象展览馆，嘉宾们体验了裸眼3D、多媒体触屏互动等数字科技，全方位感受科技与城市交融共生的数字景观。

新西兰华侨高和军上次回国还是2019年，此行是他首次来到雄安。“没想到短短6年，雄安建设进展得如此迅速！”在雄安规划展示中心，高和军登上观景台，远眺正在建设的雄安城际站与国贸中心片区。他说，此次回国，近距离感受到祖国日新月异的发展，盼望雄安发展越来越好。

采访团随后来到华北平原最大的淡水湖泊——白洋淀。天朗气清，芦苇摇曳，华侨华人踏上新安北堤木栈道，纷纷以白洋淀为背景留影。“电影《小兵张嘎》里的白洋淀给我们这代人留下深刻印象。如今，亲眼所见，美景名不虚传，这也充分说明了雄安建设过程中对环境保护的关注。”韩国华侨李长说。

雄安新区设立以来，白洋淀迎来有史以来最大规模的系统性生态治理。2021年，白洋淀水质从2017年劣Ⅴ类全面提升至Ⅲ类，步入全国良好湖泊行列。“随着建设有序推进，我们期待未来雄安新区的新面貌。”许敬言说。（据中新社电）

## 「未来之城」日新月异

华侨华人走进雄安：

徐雪莹

2023“中国寻根之旅”夏令营江苏营举办——

## 传承文脉 寻根江苏

何雯文/图



图为夏令营期间，营员们观摩淮扬菜的水果雕刻技艺。

“3年了，我们终于带着孩子们回来了！这里有太多让我们感动的事情……”近日，在2023“中国寻根之旅”夏令营江苏无锡营闭幕式上，西班牙巴塞罗那孔子文化学校老师蔚蔚说。

7月至8月，2023“中国寻根之旅”夏令营江苏营活动在江苏举办。来自23个国家和地区的近360名华裔青少年分赴南京等地，感受中华文化的博大精深，感知江苏的飞速发展。

夏令营期间，江苏各地纷纷组织营员探访当地历史古迹。在扬州大明寺，营员们聆听了鉴真6次东渡的故事；在苏州，小桥流水的古街让大家体验了婉约细腻的苏式生活；在无锡伯渎河畔泰

伯庙，中华文明讲仁爱、重民本、守诚信、崇正义、尚和合、求大同的精神引发大家热烈讨论……此外，各地还安排了与淮剧、剪纸、木偶、皮影等非遗文化有关的体验活动，让营员们感受传统技艺的独特魅力。

“苏州园林让我们领略了中国传统文化的美学与智慧。在烟雨朦胧的小镇中漫步，那种美妙的体验深深地留在我们记忆里。”法中国际中文学校的陈奕铭和肖佳怡分享了参营体会。他们表示，通过学习书法、刺绣与陶艺等特色课程，爱上了中华文化。他们觉得，传承中华文化是他们的使命。

寻张赛足迹、赏文物诗词，品沈绣绘画、学皮影剪纸，南通营的江海风韵深受孩子们喜爱。“踏上唐闸古镇的石板路，我仿佛与张赛先生展开了跨时空对话。”来自菲律宾的营员黄佳昕在日记中写道。

“8天里，我品尝了无锡美食，体验了泥人制作等非遗文化，参观了东林书院、惠山古镇等人文景观，体会了无锡文化的深厚底蕴，也领略了无锡都市的开放繁华”“盐城营的氛围很温馨，我在这里零距离接触了精美的刺绣、惊险的杂技表演，还有特色鲜明的淮剧文化”“在镇江，书本上学到的‘接天莲叶无穷碧’‘满眼风光北固楼’等诗句都化为具象”……营员们纷纷感叹，此次寻根之旅给他们留下了许多美好的回忆，他们要把学到的知识和见闻带到海外，分享给家人朋友。

举办“中国寻根之旅”夏令营实体营的同时，江苏省侨联还联合徐州、宿迁等市举办了10期“亲情中华·为你讲故事”网上营，让不同国家的海外华裔青少年万里结缘，在云端感受江苏的独特韵味。

“时隔3年，线下夏令营回归，多了体验感，线上营的保留则让更多华裔新生代参与其中。不同的方式，同一份初心。华裔青少年从中华文化中汲取的精神养分将进一步促进中华文化海外传播，推动中国与世界的沟通。”江苏省侨联副主席艾卉说。

“我父亲很喜欢音乐，他给姐姐和我取名弦音、弦和。弦和这个名字注定了我一辈子与艺术结缘。”瞿弦和是著名演播艺术家、话剧演员和主持人，在国内许多重大文艺演出中都有他的身影。他演播和朗诵过各类作品千余篇，他的声音陪伴了一代又一代听众观众。

在日前举行的第十一次全国归侨侨眷代表大会上，瞿弦和被中国侨联、中国国务院侨务办公室授予“中国侨界杰出人物”荣誉称号。

1944年，瞿弦和出生在印尼苏门答腊岛南端的楠榜省，后来随父母到新加坡生活。他回忆道：“我爸爸妈妈那时都在华校教书。新中国成

在井下演出，虽然条件艰苦，但看到矿工兄弟们的笑脸，大家都感到很开心。矿工兄弟亲切地称我们为‘一支不拿风镐的采煤队’。”

在瞿弦和心中，参演《黄河大合唱》是他最重要的艺术经历之一。“黄河之水天上来，排山倒海，汹涌澎湃，奔腾呼啸，使人精神振奋！”瞿弦和朗诵的《黄河之水天上来》大气磅礴、直抵人心，感染了无数听众观众。

瞿弦和介绍，《黄河大合唱》共8个乐章，其中只有第三乐章为诗朗诵，此前乐团都不演出该乐章。1986年，因为要制作完整版《黄河大合唱》唱片，指挥家严良堃邀请他来朗诵第

归侨艺术家瞿弦和：

## 声入人心 情达远方

吴侃

立后，我们一家人于1950年回国并定居北京。”

1965年，瞿弦和大学毕业后响应国家建设大西北的号召，主动申请去青海工作。“怀着满腔热忱，我坐上从北京开往西宁的火车。在青海省民族歌舞团和青海省话剧团工作期间，我几乎跑遍了青海各州县，还常常骑马深入偏远地区为农牧民表演。艰苦的环境磨炼了我的意志，让我一生受益。”瞿弦和说。

1973年，瞿弦和调入中国煤矿文工团工作，后来被推选为团长。在担任中国煤矿文工团团长30年间，他带领全团演职员创演了《赵武灵王》《特别记者》等优秀剧目，将一场场文艺演出送到矿区。他说：“那时我们经常

三乐章。“我仍记得词作者光未然听完我的朗诵后，含泪握着我的手表达谢意。”瞿弦和曾带领国内文艺团体到50多个国家和地区演出。在他看来，中国的歌曲、话剧、杂技等艺术形式在海外都很受欢迎，中华文化“走出去”时要兼顾内容的丰富多彩和形式的多种多样，让更多人了解中华文化的魅力。

如今，已经79岁的瞿弦和依然活跃在舞台上。瞿弦和说，有很多年龄相仿的老归侨几十年来都在不同的工作岗位上为祖国奉献自己的力量。“虽然退休多年，但我想为文艺事业做些力所能及的事，继续用声音陪伴听众观众。”（据中新社电）